

Etická charta

Suez Environnement

**Zapojit se do ochrany planety
je správná cesta**

Akcie společnosti Suez Environnement se v roce 2008 staly akciemi kótovanými na burze, v důsledku čehož skupina převzala nové odpovědnosti vůči všem zúčastněným stranám, zejména v oblasti řízení.

Skupina Suez Environnement, která plně sdílí hodnoty GDF Suez, zpracovala konsistentní etickou chartu, která se pro všechny stává referencí pro kolektivní i individuální chování a činnosti.

V žádném případě to však neznamena, že skupina až dnes objevuje nutnost chovat se ve svých oborech činnosti eticky, avšak tímto formálně vyjadřuje a znovu potvrzuje zásady, které již dávno uznává, dodržuje a zapracovává je do širšího rámce.

Etická charta Suez Environnement vychází ze zásad skupiny GDF Suez a stanovuje srovnatelné cíle.

Etika představuje pro společnost Suez Environnement nezbytnou osu zlepšování celkových výsledků. Etika je zásadní pro naše činnosti, pro smlouvy, které uzavíráme a pro trhy, na nichž působíme. Je také základem úspěšné spolupráce s dodavateli a se zákazníky a podmínkou pro to, aby každý z nás byl hrdý na svou příslušnost ke skupině.

Přejeme si, aby všichni tento dokument používali a plně dodržovali etické zásady, které jsou v něm potvrzené.

Jean-Louis Chaussade
generální ředitel

Gérard Mestrallet
předseda představenstva

OBSAH

Naše hodnoty

Naše etické zásady

- Čtyři základní zásady
- Zásady platné pro skupinu
(zaměstnanci, akcionáři, společnosti skupiny)
- Zásady platné pro prostředí, v němž působíme
(společnost, planeta)

Řízení etiky

- Oblast působnosti Charty
- Systém řízení
- Deontolog – etický manažer
- Výkaznictví, kontroly a audity

Požadavek:

Zajišťovat dlouhodobé výsledky pro všechny zúčastněné strany a trvale usilovat o efektivnost a inovace pro naše zákazníky a služby poskytované veřejnosti.

Závazek:

Spojovat rozvoj skupiny a šetrné chování k planetě při poskytování služeb zásadních pro člověka.

Naše hodnoty:

Odvaha

Optimisticky prožívat současnost a tvořivě připravovat budoucnost.

Soudržnost

Vyvíjet veškeré úsilí v rámci týmového ducha tak, aby se z energetiky a životního prostředí staly dlouhodobé zdroje pokroku a rozvoje.

Naše etické zásady

Čtyři základní zásady

Hodnoty společnosti Suez Environnement vyjadřujeme naším způsobem chování. Etiku skupiny vyjadřují její hlavní zásady, které řídí naše činnosti, k nimž patří dodržování zákonů a předpisů, bezúhonnost, loajalita, čestnost a úcta k ostatním.

Suez Environnement očekává od svých zaměstnanců, že budou jednat podle těchto etických zásad, a to za všech okolností a ve všech oborech, na všech úrovních odpovědnosti a se všemi partnery. Ať člen představenstva nebo zaměstnanec, nikdo z nás nemůže nikdy jednat tak, aby jeho chování budilo sebemenší pochybnosti, pokud jde o etiku skupiny.

Naše skupina neobjevuje až nyní nutnost přijmout etické zásady, aby předcházela rizikům souvisejícím s jejími činnostmi, její budoucností a pověstí. Společnosti tvořící skupiny Suez Environnement mají již mnoho let společnou kulturu zavazující je v oblasti lidských práv a respektování lidské důstojnosti, boje proti korupci a ochrany životního prostředí. Tato kultura ostatně vede skupinu k přijetí etických zásad, které jdou často nad rámec platných zákonů a předpisů.

Suez Environnement jako člen skupiny GDF Suez přistupuje k Etické chartě GDF Suez.

Tato Charta vychází se stejných zásad a stanovuje srovnatelné cíle. Suez Environnement jako společnost kótovaná na burze zajišťuje své vlastní řízení ve shodě se směry GDF Suez.

Čtyři základní zásady řídicí naše jednání:

- jednat v souladu se zákony a předpisy
- dodržovat kulturu bezúhonnosti
- prokazovat loajalitu a čestnost
- ctít ostatní.

Tyto čtyři základní zásady platí konkrétně pro tři okruhy v rámci naší skupiny:

- zaměstnanci, akcionáři a společnosti Suez Environnement
- trh, v jehož rámci udržujeme vztahy se zákazníky, dodavateli a konkurenty, a
- životní prostředí tvořené světem, který nás obklopuje v zemích, kde působíme.

Všechny zúčastněné strany si přejí hodnotnou etiku užitečnou pro všechny tři okruhy (skupina, trh a životní prostředí). Při našich činnostech přispívá k novému způsobu regulace ve světovém hospodářství.

Zásady dodržované v naší skupině

Zaměstnanci

Skupina Suez Environnement klade důraz na udržování kvalitních a harmonických mezilidských vztahů na všech úrovních. Je tedy odpovědností každého, aby umožnil všem svým kolegům pracovat v dobrých fyzických i psychických podmínkách. V rámci odpovědnosti a hierarchických vztahů je vždy nutno respektovat člověka.

Skupina podporuje vztahy mezi kolegy založené na zdvořilosti, ohledech, uznání a diskrétnosti. Suez Environnement odsuzuje jakékoliv psychické nebo sexuální obtěžování a vyvíjení nadměrného tlaku.

Skupina respektuje rozmanitost a soukromý život, oceňuje především schopnosti svých zaměstnanců a odsuzuje jakoukoliv formu diskriminace. Požadavky na vysoký stupeň profesionality zaměstnanců přispívají k rozvoji jednotlivce z profesionálního i osobního hlediska.

Vysoce oceňovaný týmový duch spočívá na otevřeném a konstruktivním dialogu posilujícím soudržnost. Skupina využívá všech prostředků pro informování svých zaměstnanců o cílech a úkolech tak, aby jim usnadnila zapojení do života společnosti.

Suez Environnement usiluje o to, aby ve všech zemích zajistila svým zaměstnancům platy umožňující slušnou existenci podle místní životní úrovně. Také vynakládá veškeré možné prostředky pro zajišťování bezpečnosti práce a zdraví při práci svých zaměstnanců.

Společnosti skupiny

Suez Environnement dbá na to, aby vztahy ve společnostech byly transparentní a vyrovnané. Skupina klade důraz především na to, aby si mezi sebou vyměňovaly přesné a pravdivé informace a při vzájemných obchodních vztazích zachovávaly stejnou loajalitu, jako by šlo o externí zákazníky, dodavatele nebo partnery. Jednotlivé společnosti na místní úrovni přijímají opatření pro dosažení cílů a požadavků této Charty.

Naši akcionáři

Rozvoj skupiny závisí zejména na její schopnosti získat kapitál nezbytný pro financování investic. Naši akcionáři hrají v rozvoji skupiny klíčovou úlohu. Vzhledem k důvěře, kterou v nás vkládají, máme dvojitý úkol spočívající jednak v dosažení optimálního zhodnocení investovaného kapitálu, jednak v dobrém řízení.

S tímto cílem uplatňujeme standardy řízení podniku na vysoké úrovni. Nad rámec dodržování pravidel stanovených úřady dohledu nad finančními trhy dbá skupina na dodržování rovnosti akcionářů a snaží se poskytovat jim přesné, transparentní, pravdivé a ověřitelné finanční informace.

Ve zkratce:

Práce ve zdravém prostředí přispívá k dobrému fungování skupiny. Proto skupina Suez Environnement zavedla opatření nezbytná pro zajištění dobrých pracovních podmínek a bezpečného pracovního prostředí pro své zaměstnance. Vztahy se zaměstnanci jsou založeny na úctě a důvěře. Protože se tento požadavek týká také všech akcionářů, uplatňuje Suez Environnement standardy řízení podniku na vysoké úrovni.

Zásady dodržované na našich trzích

Zákazníci

Spokojenost našich zákazníků, a tudíž dlouhodobost skupiny, závisejí na jasně stanovených faktorech, k nimž patří dostupnost, představitost, smysl pro inovace, soustavné zlepšování kvality a výsledovatelnost, zejména v oblasti BOZP, a dále zohlednění sociálního aspektu při poskytování veřejných služeb. Tyto požadavky předpokládají otevřený dialog založený na přesném a pravdivém informování, transparentnosti postupů zaváděných skupinou a samozřejmě na plnění závazků a dodržování pravidel hospodářské soutěže.

Dodavatelé

Kvalita výrobků a služeb poskytovaných skupinou Suez Environnement jejím zákazníkům závisí také na schopnosti dostávat vynikající služby od našich dodavatelů a partnerů.

Výběr našich dodavatelů musí tudíž být nestranný a náročný. Skupina si je vybírá pro jejich profesionalitu a konkurenceschopnost s cílem nastolit vztahy založené na důvěře.

Veškeré jednání musí dodržovat zásady kvality definované skupinou. Z tohoto důvodu musí být do rozhodování o nákupech zapojeni všichni zúčastnění partneři. Naše vztahy s dodavateli musí být založeny na rovném přístupu a nestrannosti, a nikoliv na závislosti. Nákupčí musí dodržovat bezchybnou etiku a legislativu, zejména pokud jde o pravidla hospodářské soutěže.

Zásady kvality jsou vyjádřeny také začleněním environmentálních a sociálních kritérií do výběru dodavatelů. Suez Environnement vyžaduje, aby její obchodní partneři, subdodavatelé a dodavatelé vypracovali etická, environmentální a sociální pravidla, ale aby také dodržovali postupy slučitelné s hodnotami skupiny.

Konkurenti

Naše skupina dodržuje pravidla fungování trhu. V tomto ohledu respektuje pravidla hospodářské soutěže a trhu, chová se loajálně a nepomlouvá a nehanobí své konkurenty. Také chrání své důvěrné informace a výrobní tajemství. Používá pouze zákonné a čestné prostředky pro získávání informací užitečných pro získávání trhů a uzavírání smluv.

Ve zkratce:

Spokojenost zákazníků jakožto prioritou Suez Environnement spočívá na jasně stanovených faktorech, k nimž patří kvalita výrobků a služeb, otevřený dialog, transparentnost postupů a dodržování závazků a pravidel hospodářské soutěže. Tyto zásady, jež musí zaměstnanci skupiny dodržovat, platí rovněž vůči našim dodavatelům a konkurentům. Požadujeme tedy od zaměstnanců skupiny Suez Environnement, aby se chovali loajálně a při jednáních prokazovali rovný přístup a nestrannost. Musí také dbát na to, aby partneři skupiny dodržovali etické zásady slučitelné se zásadami skupiny.

Zásady dodržované vůči okolnímu prostředí

Společenství

Skupina vykonává činnosti pro místní samosprávy, a proto přikládá mimořádnou důležitost podpoře obcí, v nichž působí. Suez Environnement provádí také ve spolupráci s úřady aktivní politiku solidarity se znevýhodněnými obyvateli. Také se podílí na sponzorských a partnerských akcích s cílem podpořit iniciativy v obcích. Tyto činnosti musí být upřímné, transparentní a zákonné.

Skupina Suez Environnement považuje bezúhonnost za jednu ze základních zásad své etiky. Odsuzuje všechny formy korupce a dbá na to, aby zaměstnanci, kteří se angažují, aby dodržovali tuto zásadu, neutrpěli žádnou újmu. K politice skupiny patří odmítat financování politických aktivit. V zemích, kde je takové financování povoleno, může skupina za určitých podmínek uvažovat o takové formě příspěvků. V každém případě však jejich výše musí být omezena a musí jít o mimořádné akce.

Skupina se v místních podmínkách vždy snaží pochopit a místní aktéry a respektovat jejich kulturu. Za tímto účelem vede skupina dialog a udržuje partnerství s nevládními organizacemi z oblasti životního prostředí a humanitárních činností. Podporuje také zapojení svých zaměstnanců do občanské společnosti a místních sdružení.

Planeta

Životní prostředí, jeho ochrana a udržitelný rozvoj jsou těžištěm všech oborů Suez Environnement. Politika udržitelného rozvoje skupiny jasně prokazuje, že respektování člověka a šetrné chování k životnímu prostředí patří k identitě a hodnotám Suez Environnement.

Skupina si uvědomuje svou odpovědnost vůči současným a budoucím generacím, a proto definuje strategii, vytyčuje cíle v souladu se zásadami trvale udržitelného rozvoje a informuje o výsledcích. Dodržuje místní zákony a předpisy a rovněž naslouchá svým zákazníkům, okolním obyvatelům, zaměstnancům a místním samosprávám. Snižuje emise a negativní dopady svých činností a dbá na to, aby její partneři, dodavatelé a případně vlastníci zařízení, která provozuje, sdíleli její cíle v oblasti životního prostředí. Skupina používá metody a technologie co nejvhodnější pro zajišťování udržitelného rozvoje. Podporuje výzkum a inovace s cílem rozvíjet know-how na poli kvality a bezpečnosti, zhodnocování a recyklace materiálů, šetření přírodních zdrojů, snižování škodlivých vlivů a ochrany biologické rozmanitosti.

Ve zkratce:

Suez Environnement jako skupina odpovědná v sociální oblasti přijímá závazky v obcích, kde působí. Chová se šetrně k životnímu prostředí s cílem minimalizovat ekologické dopady svých činností, otevřeně komunikuje o svých činnostech a cílech a podporuje nevládní organizace působící v oblasti životního prostředí a humanitárních akcí.

Skupina odsuzuje všechny formy korupce a dbá na to, aby se její zaměstnanci zapojovali do dodržování této zásady.

Řízení etiky

Oblast působnosti Etické charty

Etická charta platí pro všechny zaměstnance a společnosti skupiny.

Za účelem podpory etického chování zaměstnanců a dodržování platných zákonů a předpisů zavedla naše skupina etickou organizaci. Zaváděné postupy platí pro celou skupinu. Etický přístup Suez Environnement se dělí na tři úrovně: referenční rámec, organizační struktury a profesní postupy.

- Zákony, charta a hodnoty tvoří základní stavební kameny první úrovně, tedy základ, o němž se skupina opírá při plnění stanoveného cíle, což je jednat stále a za všech okolností v souladu s platnou legislativou a podle pravidel a zásad Etické charty.
- Druhá úroveň systému se týká organizace. Konkrétně se vyjadřuje zaváděním struktur a postupů vhodných pro řízení, hospodaření a výkaznictví.
- Profesní postupy představují třetí a poslední úroveň. Jsou to veškeré provozní nástroje poskytnuté zaměstnancům, aby mohli jednat podle referencí Suez Environnement.

Etický přístup doprovázejí praktické dokumenty, jejichž úkolem je konkrétně pomáhat zaměstnancům při jejich jednání a rozhodování. Mimořádný důraz kladou na zákony, pravidla a standardy v oblasti deontologie a etiky, a to nejen mezinárodních, federálních, národních a místních regulačních institucí, nýbrž také profesních institucí.

Zásady této Etické charty musí šířit zaměstnanci skupiny zasedající v představenstvu nebo dozorčí radě společností, v nichž naše skupina nemá majoritu. Zaměstnanci Suez Environnement musí informovat své partnery, dodavatele, poskytovatele služeb a subdodavatele o existenci Etické charty skupiny a tento dokument jim poskytovat.

Ve zkratce:

Etická charta platí pro všechny společnosti skupiny a dále ji šíří i její zaměstnanci, kteří o ní informují své partnery.

System řízení

Všichni pracovníci skupiny musí začleňovat etické zásady Suez Environnement do provádění svých činností. System řízení jasně stanoví odpovědnosti na všech úrovních.

Výkonní vedoucí pracovníci Suez Environnement jsou hlavními garanty dodržování Etické charty skupiny. Za tímto účelem musí mít v dispozici nástroje potřebné pro sledování dodržování a zjišťování porušování těchto pravidel. Dále musí zavést systém pro kontrolu dodržování etických systémů a jejich shody. Výkonný ředitel každé společnosti jmenuje deontologa (viz níže) a zajistí, aby mu byly poskytnuty příslušné lidské a finanční zdroje a nezbytná autorita k plnění jeho úkolů.

Výrazné zapojení řídicích pracovníků

Všichni vedoucí pracovníci jsou povinni individuálně i kolektivně kontrolovat dodržování Etické charty Suez Environnement. Pravidla stanovená v tomto dokumentu musí znát především všichni zaměstnanci, kteří mohou vykonávat kontrolní pravomoc nad chodem společnosti nebo ovlivňovat některou část její politiky. Chování těchto pracovníků, jejichž rozhodnutí mají výrazný etický dopad, musí být samozřejmě příkladné.

Pokud některý nadřízený obsazuje odpovědné místo, musí se ujistit, že osoba jmenovaná na toto místo má příslušné odborné schopnosti, autoritu a nezbytné prostředky pro plnění Etické charty.

Vhodná struktura řízení

Impulz k závazku skupiny Suez Environnement v oblasti etiky dává nejvyšší úroveň vedení skupiny, tedy předseda představenstva, generální ředitel, užší vedení a výkonné vedení zvolí vhodné struktury pro skupinu.

Na organizaci v oblasti etiky dohlíží představenstvo skupiny ve spolupráci s výborem pro etiku a udržitelný rozvoj. Výbor dbá zejména na zavádění nezbytných postupů a referenčních rámců ve skupině.

Úkolem sekretariátu generálního ředitele je zpracovávat Etickou chartu do vize, strategie, řízení a postupů Suez Environnement. Navrhuje základní texty a dává impulz k jejich zavádění provozními společnostmi a divizemi ve všech oborech skupiny.

Pro dohled nad uplatňováním a fungováním systémů potřebných pro řízení etických rizik řídí skupina světovou síť deontologů, kteří plní své poslání v jednotlivých společnostech skupiny.

Postup šíření

Vedoucí pracovníci Suez Environnement ručí za šíření tohoto dokumentu mezi svými podřízenými s cílem, aby zaměstnanci byli s dokumentem obeznámeni a mohli jej uplatňovat ve své každodenní práci. Za tímto účelem organizují informační akce. Také pomáhají a radí těm zaměstnancům, kteří se jich ptají nebo jim sdělují své názory z oblasti etiky.

Deontologa skupiny podporuje při šíření pravidel etiky vedení společnosti a zejména oddělení pro lidské zdroje a komunikaci. Pokud mají vedoucí pracovníci ověřovat znalosti povinností zaměstnanců v oblasti etiky a legislativy, musí tím spíše dbát na to, aby existovaly postupy odpovídající jejich povinnostem. Je-li nutné použít sankce, je vždy třeba přitom ctít právo a místní úzus.

Ve zkratce:

Jsou-li všichni zaměstnanci skupiny Suez Environnement nositeli etických zásad skupiny, pak vedoucí pracovníci mají povinnosti je předávat, informovat o nich a kontrolovat jejich dodržování.

Suez Environnement zavedla vhodnou organizaci pro podporu etických postupů a kontrolu shody postupů s přijatými závazky.

Deontolog – etický manažer

Deontolog – etický manažer má za úkol dbát na dodržování Etické charty v okruhu působnosti své společnosti. Jakožto prostředník přispívá k předcházení etických rizik tím, že podporuje profesní postupy v souladu se závazky skupiny.

Ředitel každé společnosti, jejíž velikost to odůvodňuje, jmenuje deontologa, který dbá na dodržování etických pravidel skupiny v okruhu působnosti dané společnosti. K hlavním úkolům deontologa patří:

- v těsné spolupráci s vedením společnosti šířit a v případě potřeby vysvětlovat charty, kodexy nebo příručky definující etické závazky skupiny všem zaměstnancům
- zpracovávat nebo dohlížet nad zpracováním doplňujících dokumentů v oblasti etiky v dané společnosti nebo jejím oboru činnosti
- dbát na dodržování etických zásad rozvojových strategií a činností společnosti.
- odpovídat na dotazy zaměstnanců a radit jim v oblasti etiky
- vést akce zaměřené na informování a komunikaci
- kontrolovat zavádění organizace v oblasti etiky a vykazovat to ve výroční zprávě, kterou musí řídicí pracovník společnosti předložit hlavnímu deontologovi skupiny
- stanovovat etická rizika společnosti.

Odpovědnost deontologa

Deontolog, který je jmenován na základě svých osobních vlastností jako je striktnost, čestnost, diskrétnost, odstup, schopnost zprostředkování a syntetické uvažování, je členem vedení společnosti a/nebo má přímý přístup k vedení. Deontolog musí dodržovat přísnou důvěrnost informací, které získá při plnění svých úkolů. Nesmí tedy bez souhlasu prozradit jméno osoby, jejíž etika je zpochybněna, nebo osoby, od níž získal informaci.

Tato povinnost mlčenlivosti je v souladu se zákonem a místními zvyklostmi. Deontologové přijímají nezbytná opatření k tomu, aby se autorovi určitých informací nemohl někdo mstít.

System kontrol plnění etických cílů

Deontologové poskytují skupině celkový přehled o svých etických postupech. Každý z nich pravidelně informuje představenstvo nebo dozorčí radu své společnosti. Údaje uváděné v reportingu se přebírají do výroční zprávy o etice, kterou deontolog skupiny předkládá generálnímu řediteli, vedení a výboru pro etiku a udržitelný rozvoj představenstva.

Ve zkratce:

Deontolog se podílí na definování pravidel a povinností v oblasti profesní etiky a dbá na jejich dodržování ve společnosti. Pomáhá a radí zaměstnancům v této oblasti a svou účastí v síti deontologů skupiny přispívá ke stanovování správných postupů. Podílí se na předcházení etických rizik skupiny a zpracovává zprávu za svou společnost.

Výkaznictví, kontroly a audity

V rámci organizace etiky ve svých společnostech zavádí Suez Environnement postupy zaručující provádění její politiky v dané oblasti.

Jsou zavedeny postupy výkaznictví a auditů zahrnující zejména roční prohlášení o shodě provádění politiky na poli etiky v jednotlivých společnostech. Všichni deontologové musí předkládat roční zprávu popisující pokrok dosažený společnostmi v oblasti etické organizace při dodržování postupů a pravidel Suez Environnement a případná konkrétní opatření nebo akce provedené danou společností.

K této zprávě předkládané nadřízenému subjektu je přiložen dopis ředitele společnosti potvrzující začlenění etického systému do organizace, kterou řídí.

Etické dokumenty jsou k dispozici na intranetu skupiny a lze také využít mailovou adresu k žádosti o radu nebo k položení dotazu ohledně etiky:

ethics@suez-env.com

Doplňkově k organizaci v oblasti etiky i oddělení vnitřní kontroly a vnitřního auditu sledují informace, které by mohly znamenat případné porušení pravidel. Také jsou obezřetní, pokud jde o případná slabá místa v organizaci společností skupiny. Tato oddělení informují o svých zjištěných své vedoucí. Informují také deontologa a v případě potřeby mohou provést konkrétní kontrolu některých aplikací systému v oblasti etiky.

Ve zkratce:

Skupina zavedla postupy výkaznictví, sběru informací a vnitřního auditu, které jsou právoplatnou součástí interního systému zaměřeného na dodržování etických zásad.

Návrh a realizace:
Strategické edice

Leden 2010 – druhá verze

Suez Environnement
Oddělení komunikace
1, rue d'Astorg – 75008 Paříž, Francie
Tel: +33 1 58185000 – Fax: +33 1 58 18 51 68